

**2006. január 13-án benyújtott kereset – Villa és társai kontra Bizottság**

(F-4/06. sz. ügy)

(2006/C 74/66)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

*Felperesek:* Renata Villa (Senninberg, Luxemburg) és társai (képviselők: G. Bouneou, F. Frabetti ügyvédek)

*Alperes:* Európai Parlament

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2005. február 8-i 102495-ös, 102494-es és 102496-os határozatot, amelyben az Európai Parlament kinevezésre jogosult hatósága megtagadta a felpereseknek a beszámításból eredő többlet megtérítését, amely – nyugdíjjogosultságaik átvitelének újbóli kiszámítását követően – az olasz rendszerben való tagság évei során szerzett jogok és a közösségi rendszerbe átvitt nyugdíjszerző szolgálati évek száma közötti különbségből ered;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperesek – akik az Európai Parlament tisztviselői – Olaszországban a Közösségnél való munkába állásukat megelőzően szerzett nyugdíjjogosultságaikat 1991-ben átvitték a közösségi rendszerbe. Az olasz rendszerben szerzett tényleges tagsági évek számát és a közösségi rendszerben beszámított nyugdíjszerző szolgálati évek számát a Parlament az akkor alkalmazandó általános végrehajtási rendelkezések alapján határozta meg, amely szabályok nem írták elő, hogy a beszámítás legfeljebb az Olaszországban szerzett tagsági évek számának felelhet meg.

Az új személyzeti szabályzat hatálybalépését követően a felperesek kérelmet nyújtottak be, amelyek célja az említett személyzeti szabályzat XIII. melléklete 26. cikkének (5) és (6) bekezdése alapján a korábban szerzett beszámítás újbóli kiszámítása volt. Miután a kérelmeket elutasították, a felperesek panaszt nyújtottak be, amelyet a KJH szintén elutasított.

Keresetükben a felperesek az új személyzeti szabályzat XIII. melléklete 26. cikkének, illetve mind a régi és az új személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikke (2) bekezdésének megsértésére hivatkoznak.

A felperesek kifejtik, hogy a Parlament megsértette a gondos ügyintézés, az egyenlő bánásmód, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának, az önkényes eljárás tilalmának, a bizalomvédelem és a jogalap nélküli gazdagodás tilalmának elvét, valamint a gondoskodási kötelezettséget.

**2006. január 18-án benyújtott kereset – Patak Dennstedt kontra Bizottság**

(F-5/06. sz. ügy)

(2006/C 74/67)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

*Felperes:* Dunja Patak Dennstedt (London, Egyesült Királyság) (képviselők: S. Rodrigues, Y. Minatchy ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes panaszát elutasító 2005. október 4-i határozatát a felperes által korábban előterjesztett kérelmet elutasító határozattal együtt;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperes által elszendvedett 35 000 euró összegű kár megtérítésére;
- másodlagosan, a Közzolgálati Törvényszék rendelje el a vitás iratnak a 2001. szeptember 18-i vizsgálati jelentésből való eltávolítását;
- a Közzolgálati Törvényszék mindenképpen kötelezze az alperest a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes, aki a Bizottság rokkantnyugdíjas tisztviselője, az Elsőfokú Bíróság előtt keresetet indított az alperes egyes határozatainak megsemmisítése iránt. Ezen eljárás során néhány öt érintő, a Bizottság belső eljárásaival kapcsolatos iratot ismert meg, és kérelmet nyújtott be, amely egyrészt azoknak az iratoknak az aktából való eltávolítására irányult, amelyekben egy tisztviselő a felperes foglalkozási betegségére vonatkozó személyes következtetéseket vont le, másrészt pedig annak ellenőrzését célozta, hogy egyes tisztviselőknek egy fegyelmi eljárás során tanúsított magatartása megfelelt-e a személyzeti szabályzat előírásainak.

Mínthogy a kérelmet elutasították, a felperes panaszt nyújtott be, amelyet a kinevezésre jogosult hatóság szintén elutasított.

Keresetében a felperes először is arra hivatkozik, hogy a panaszát elutasító határozat megsérti az alperest a tisztviselőkkel szemben terhelő kötelezettségeket. Álláspontja szerint ugyanis az említett határozat több általános jogelvet – mint amilyenek a gondos ügyintézés elve és a gondoskodási kötelezettség – megsért.

A felperes hozzáteszi, hogy a Bizottság azon tisztviselői, akik a foglalkozási betegségével kapcsolatos téves adatokat terjesztették, sőt egy vizsgálati jelentésbe is belefoglalták, súlyos hibát követtek el. Ez a hiba a felperes álláspontja szerint alkalmas az alperes felelősségének megállapítására; az alperesnek ezért meg kell térítenie a felperes által elszenvedett vagyoni és nem vagyoni kárt.

### 2006. február 3-án benyújtott kereset – Tolios és társai kontra Európai Számvevőszék

(F-8/06. sz. ügy)

(2006/C 74/68)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

*Felperesek:* Iraklis Tolios (Párizs, Franciaország), François Muller (Strasbourg, Franciaország) és Odette Perron (La Rochelle, Franciaország) (képviselők: G. Vandersanden és L. Levi ügyvédek)

*Alperes:* Európai Számvevőszék

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa a keresetet és az abban szereplő jogellenességi kifogást elfogadhatónak és megalapozottnak;
- a Közzolgálati Törvényszék következképpen semmisítse meg a felperesek 2005. márciusi nyugdíjelszámolását, és ennek következtében alkalmazzon a felperesek lakóhelye államának fővárosára vonatkozó vagy legalábbis olyan korrekciós együtthatót, amely megfelelően tükrözi a megélhetési költségek különbségeit ott, ahol a felperesek kiadásai jelentkeznek, és így megfelel az egyenértékűség elvének;
- a Közzolgálati Törvényszék az Európai Számvevőszéket kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Az ügy felperesei mindannyian 2004. május 1. előtt nyugdíjazott tisztviselők. Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló, 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelettel (!) – a korrekciós együttható eltörlését előkészítendő – bevezetett átmeneti szabályozásnak a nyugdíjakra

alkalmazandó korrekciós együttható új számítási módjáról rendelkező részét vitatják, miszerint e korrekciós együtthatót a nyugdíjjogosult bizonyított fő lakóhelye szerinti tagállamra jellemző átlagos megélhetési költségek, nem pedig a fővárosra jellemző megélhetési költségek alapján számítják.

Keresetük indokolásául a felperesek előadják, hogy e rendelet indokolása hibás, ugyanis sem a Közösségben az integráció előrehaladottsága, sem a szabad mozgás és a tartózkodási hely szabad megválasztása, sem a nyugdíjas tényleges lakóhelye ellenőrzésének nehézsége nem szolgálhat a kérdéses átmeneti rendelkezések alapjául.

A felperesek ezenkívül az egyenlő bánásmód, a jogbiztonság, a szerzett jogok védelme és a bizalomvédelem elvének megsértésére hivatkoznak.

(!) HL L 124., 2004.4.27., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 2. kötet, 130. o.

### 2006. január 30-án benyújtott kereset – Canteiro Lopes kontra Bizottság

(F-9/06. sz. ügy)

(2006/C 74/69)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

*Felperes:* Rui Canteiro Lopez (Lisszabon, Portugália) és mások (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ügyvédek)

*Alperes:* Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság 2005. október 13-i azon határozatát, amelylyel megtagadta, hogy a felperes neve felkerüljön tisztviselők érdem szerinti listájára, valamint hogy a felperest a 2000. évi előléptetési időszakban A4-es besorolási fokozatba léptessék elő;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.